

## **CONVENTION PLURIANNUELLE D'OBJECTIFS ET DE MOYENS**

Entre La Ville de Metz, représentée par Monsieur Antoine FONTE, Adjoint au Maire chargé de la Culture, agissant en vertu d'une délibération du Conseil Municipal prise en date du 30 septembre 2010,

D'une part,

ET

La Compagnie de Théâtre Pardès Rimoinim, représentée par son Président Jean-Pierre SINAPI, dont le siège social est situé 17, chemin de la Latte 57155 Marly,

D'autre part.

### **PREAMBULE**

Partant d'un constat d'une part d'une centralité trop grande de la Culture sur la Ville, d'une volonté de démocratisation d'accès à la Culture d'autre part, la Municipalité a souhaité impliquer davantage les quartiers dans sa politique d'accès et de pratique des arts.

La Ville encourage donc les structures associatives culturelles et les artistes à investir au travers de leurs projets les quartiers de la Ville tout en favorisant l'accès des publics aux grandes institutions et équipements permanents messins.

C'est ainsi que la Ville a souhaité accompagner sur trois ans des structures associatives dans leur démarche de résidence artistique en quartier dont l'objet est de développer les pratiques artistiques au bénéfice des publics qu'ils soient scolaire, senior ou associatif en lien avec leur projet artistique de création ou de production.

**CECI ETANT EXPOSE, IL EST CONVENU CE QUI SUIIT :**

## **Article 1 : OBJET DE LA CONVENTION**

La Présente convention a pour but de définir les conditions dans lesquelles la Ville de Metz entend participer financièrement au fonctionnement et à la résidence de la Compagnie de Théâtre Pardès Rimonom pour remplir ses missions d'intérêt général, conformément aux dispositions de l'article 10 de la loi n°2000-321 du 12 avril 2000 relative aux droits des citoyens dans leurs relations avec les administrations, et à son décret d'application du 6 juin 2001.

Elle définit les droits et obligations de chacune des parties qui résulteront de cette participation.

## **Article 2 : LES ENGAGEMENTS DE LA COMPAGNIE ASTROV**

Créée en 2004 à l'initiative de Bertrand SINAPI et Amandine TRUFFY, la Compagnie de Théâtre Pardès Rimonom dont l'activité de création s'est développée par le biais d'une convention de résidence à l'espace Bernard-Marie Koltès propose de prolonger ce travail engagé au théâtre du Saulcy par une présence visible et continue d'artistes de théâtre sur le territoire messin et notamment dans le quartier de Bellecroix. C'est, à moyen terme, la possibilité de fidéliser et de construire un public par-delà la singularité des lieux de diffusion – au travers de créations, mais également des actions en direction des publics (ateliers, rencontres, présentation de travail, veillées, diffusion de petites formes, etc..).

S'agissant de la résidence 2010-2012, les objectifs de la compagnie sont les suivants :

La Cie Pardès Rimonom souhaite travailler pendant les 3 années de la convention d'objectifs et de moyens sur le thème du souvenir et de la mémoire.

A partir des souvenirs collectés, des éléments que les personnes sollicitées leur confieront, la Cie souhaite retransmettre ces vécus par le biais de diverses actions artistiques : textes écrits, poèmes, films à partir d'interviews, compositions sonores, traduction dans des œuvres plastiques...

Objectifs de la première année : Connaître le terrain et s'en faire connaître

- Prise de contact avec le quartier et identification des acteurs de quartier,
- Interventions démarrant dans les écoles primaires de Bellecroix et le foyer Désiremont, avec présentation commune devant le public des parents, amis, proches, spectateurs

Objectifs de la seconde année : mise en réseau des acteurs de quartier

- Poursuite des interventions dans les écoles primaires de Bellecroix (Bellecroix 1 et Jean Monet) et le foyer Désiremont
- Développement des liens au sein du quartier, interventions au sein d'associations du quartier, travail sur la collecte des témoignages.

Objectifs de la troisième année : circulation entre Bellecroix et le Centre Ville

- Ouverture au-delà du quartier et mise en forme de la mémoire,
- Poursuite des interventions dans les écoles primaires de Bellecroix et le foyer Désiremont,
- Relecture des souvenirs à partir des traces laissées durant les trois années, monstration publique des actions des 3 années et constitution d'un recueil.

Un avenant à la convention précisera chaque année la programmation retenue par les parties.

La Cie Pardès Rimonom est responsable de l'accomplissement des formalités requises par la loi pour couvrir les risques liés à son activité, sans que la Ville de Metz puisse en être tenue responsable. Elle fera son affaire du respect de toute réglementation pouvant lui être appliquée, notamment en matière sociale, civile et fiscale.

### **Article 3: LES ENGAGEMENTS DE LA VILLE**

Pour aider la Compagnie Pardès Rimonom à initier et développer l'activité artistique et de médiation qu'elle propose sur Metz, La Ville de Metz s'engage à lui apporter, pour la durée de la présente convention arrêtée à 3 ans (2010-2011-2012) une aide sous forme d'une subvention annuelle.

Cette subvention concerne :

- une aide pour couvrir une partie des frais inhérents au fonctionnement de l'association (soit 10 000 € par an)
- une aide à la création artistique réalisée par la Cie Pardès Rimonom soit 10 000 € par an
- une aide à la médiation auprès des publics soit 5 000 € par an (ces 3 dernières subventions ont été votées par le Conseil Municipal en date du 30 septembre 2010)

Années concernées et montants des subventions escomptées :

**2010 : 25 000 €**

**2011 : 25 000 €**

**2012 : 25 000 €**

Les subventions seront versées sous réserve du vote par le Conseil Municipal des crédits au budget des dites années.

Cette convention d'objectifs et de moyens est conclue, dans le cadre de l'annualité budgétaire et afin d'assurer le principe de continuité dans l'aide apportée durablement à la Cie Pardès Rimonom pour la réalisation de ses projets.

### **Article 4 : COMPTE RENDU ET CONTRÔLE DE L'ACTIVITE**

Pour permettre un suivi de la Convention, il sera mis en place dès la signature de cette convention un système continu d'échanges d'informations afin de permettre la Compagnie Pardès Rimonom d'assurer le respect des obligations définies dans la présente convention.

La compagnie Pardès Rimonom transmettra, chaque année, au service de l'Action Culturelle un rapport d'activités qui devra comporter les informations suivantes :

Nombre de jours consacrés aux actions de production (notamment la création de l'année)

Lieux et nombre de diffusion de la création,

Nombre de jours et heures consacrés aux actions de médiation retenues dans le cadre conventionnel,

Bilan des actions menées (public touché, lieux investis, spectacles vus...).

La Cie Pardès Rimonom transmettra à la Ville de Metz, au plus tard dans les six mois suivant la fin de l'exercice pour lequel la subvention a été attribuée, un compte rendu financier attestant la conformité des dépenses effectuées à l'objet de la convention. Ce document sera assorti de toutes les justifications nécessaires, et notamment d'un bilan certifié conforme.

La Ville de Metz aura le droit de contrôler les renseignements donnés dans les documents visés ci-dessus. A cet effet, ses agents habilités pourront se faire présenter toutes pièces de comptabilité nécessaires à leur vérification. Ils pourront procéder à toute vérification utile pour s'assurer que les intérêts contractuels de la ville de Metz sont sauvegardés.

La Cie Pardès Rimonom devra également communiquer à la Ville tous les procès-verbaux de ses assemblées générales ainsi que son Conseil d'Administration.

Si pour une raison quelconque, la subvention n'était pas affectée par l'association à l'objet pour lequel elle avait été octroyée, la Ville de Metz se réserve le droit de demander à l'association le remboursement de tout ou partie des sommes perçues.

Un remboursement total ou partiel de ladite subvention pourra être demandé par la Ville de Metz lorsque l'association aura, volontairement ou non, cessé en cours d'exercice tout ou partie des actions visées par la présente convention.

#### **Article 5 – COMMUNICATION**

La Cie Pardès Rimonim s'engage à apposer sur toutes les publications inhérentes aux opérations subventionnées par la Ville de Metz (dépliants, affiches, publicités...) la mention suivante « avec le soutien de la Ville de Metz ». L'association s'engage également à apposer le logo de la Ville de Metz sur toutes ses publications en respectant la charte graphique figurant sur le site de la Ville de Metz grâce au lien suivant : <http://www.mairie-metz.fr/metz2/presse>.

#### **Article 6 – DUREE DE LA CONVENTION**

La présente convention prendra effet au jour de la signature par l'ensemble des parties susmentionnées et est conclue jusqu'au 31 décembre 2012, sauf dénonciation par l'une ou l'autre des parties par lettre recommandée avec accusé de réception avec préavis d'un mois.

#### **Article 7 – RESILIATION**

Si pour une cause quelconque résultant du fait de la Cie Pardès Rimonim, la présente convention n'est pas appliquée, et notamment si les crédits ne sont pas intégralement affectés à l'objet pour lequel ils ont été octroyés et/ou si la clause de publicité n'est pas respectée, la Ville se réserve la possibilité de dénoncer unilatéralement la présente convention sans préavis, ni indemnité et sans devoir verser les reliquats de subventions qui seraient encore dus.

#### **Article 8 – LITIGE**

En cas de contestation sur l'interprétation ou l'application de la présente convention, les parties s'engagent, préalablement à tout recours contentieux, à tenter de régler leur différend par voie de conciliation. Si dans un délai d'un mois à compter de la réception par l'une des deux parties des motifs de la contestation, aucun accord n'est trouvé, les parties ont la faculté de saisir le tribunal territorialement compétent de l'objet du litige.

Fait à Metz en trois exemplaires originaux, le

Pour la Ville de Metz  
L'Adjoint Délégué :

Le Président de la Cie Pardès Rimonim

Antoine FONTE

Jean-Pierre SINAPI